



ផ្នែកទី 8

កម្មវិធីបង្កាន់ដៃជម្រើសលំនៅដ្ឋាន (Housing Choice Voucher Program)

ការដាក់ពាក្យស្នើសុំមុនសម្រាប់ជំនួយលំនៅដ្ឋាន

សម្រាប់តែទីភ្នាក់ងារប្រើប្រាស់ប៉ុណ្ណោះ ៖

ក្រោយពេលបិទ/ពេលវេលា/លេខត្រួត



សូមបំពេញ និងផ្ញើទៅវិញទៅកាន់ទីភ្នាក់ងារប្រចាំតំបន់ណាមួយដែលបានរាយឈ្មោះនៅលើខ្នងនៃទម្រង់បែបបទនេះ

សូមសរសេរពាក្យសុំលំនៅដ្ឋានប្រចាំតំបន់ណាមួយ រួចហើយផ្ញើពាក្យនេះមកទីភ្នាក់ងារប្រចាំតំបន់សម្រាប់ដែលមានឈ្មោះនៅលើខ្នងនៃទម្រង់បែបបទនេះ។ មិនទទួលបានពាក្យសុំជាមុនដែលបំពេញមិនបានពេញលេញនោះទេ។ ប្រសិនបើខ្លួនជាម្ចាស់ 1 ពាក្យសុំជាមុនដែលមិនពេញលេញ ដែលបានចុះចេញ ធ្វើតាមអ៊ីមែល ឬធ្វើតាមទូរស័ព្ទមិនមែនត្រូវបានទទួលយកទេ។ ប្រសិនបើអ្នកនៅលើបញ្ជីរង់ចាំនៃ Housing Choice Voucher (HCV) ក្នុងផ្នែកទី 8 របស់យើងរួចហើយ កំណត់ត្រារបស់អ្នកនឹងត្រូវបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាព ដោយប្រើប្រាស់ព័ត៌មានដែលអ្នកផ្តល់ជូនខាងក្រោម។ យើងមិនអាចទទួលខុសត្រូវចំពោះឯកសារមើលមិនដាច់ ឬខ្វះ ឬបាត់បង់/ពន្យារពេលតាមរយៈការផ្ញើតាមសំបុត្រនោះឡើយ។

ចំណុចសំខាន់

ពាក្យសុំជាច្រើនត្រូវបានលុបចេញពីបញ្ជីរង់ចាំដោយសារតែការផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋានដែលមិនបានរាយការណ៍ប្រាប់។ កុំបណ្តោយឲ្យករណីនេះកើតឡើងចំពោះអ្នក។

សូមរាយការណ៍ពីការផ្លាស់ប្តូរណាមួយនៃព័ត៌មានខាងក្រោមជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅកាន់ទីភ្នាក់ងារប្រចាំតំបន់ដែលមានចុះបញ្ជីនៅលើខ្នងនៃទម្រង់បែបបទនេះ។

ព័ត៌មានរបស់មេត្រូសារ

Table with 5 columns: Name, Address, Phone, Birthdate, and Rental History. Includes fields for current and previous addresses and rental status.

ព័ត៌មានរបស់សហមេត្រូសារ/សហព័ទ្ធនៃត្រួតសារ

សហមេត្រូសារ គឺជាបុគ្គលពេញវ័យនៅក្នុងត្រួតសារដែលទទួលខុសត្រូវស្ថិតិជាមួយនិងមេត្រូសារ ដើម្បីធានាថាក្រុមត្រួតសារបំពេញការទទួលខុសត្រូវទាំងអស់របស់ខ្លួននៅក្រោមកម្មវិធី។ ក្រុមត្រួតសារមួយអាចនឹងមានសហមេត្រូសារ ឬសហព័ទ្ធ តែមិនមែនទាំងពីរទេ។ អ្វីដែលប្រាកដនេះមានន័យគឺថា ប្រសិនបើអ្នកជ្រើសរើសឲ្យគេចុះបញ្ជីថាជាសហមេត្រូសារ អ្នកក៏មិនអាចឲ្យគេចុះបញ្ជីថាជាសហព័ទ្ធចូនផងដែរទេ។ អ្នកមិនត្រូវបានតម្រូវឲ្យជ្រើសរើសសហមេត្រូសារនោះទេ។ ត្រូវដាក់ស្នើសុំសហមេត្រូសារ ៖ សហមេត្រូសារ ៖ សហព័ទ្ធ ៖

Table with 3 columns: Name, Address, and Phone. Similar to the first table but for the sponsor.

ព័ត៌មានត្រួតសារ និងប្រជាសាស្ត្រ

Table with 2 columns: Income/Assets and Rental History. Includes questions about annual income and current rental status.

តើចំណុចណាមួយដូចខាងក្រោមដែលអនុវត្តចំពោះត្រួតសារអ្នក? (ត្រូវសញ្ជាតិក្នុងប្រអប់ មួយ ដែលត្រូវបំពេញ)
- ខ្ញុំគ្មានផ្ទះសំបែង រស់នៅក្នុងទីជម្រក ឬមិនមានលំនៅដ្ឋានសម្រាប់ពេលយប់ទេ
- ខ្ញុំរស់នៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យចាំបាច់ ឬស្ថាប័នផ្សេងទៀត (ស្ថាប័នផ្សេងទៀតមានន័យថា អគារ ដែលភាគច្រើនសម្រាប់បុគ្គលមានពិការភាព ដែលមានណែនាំចាប់ផ្តើម និងសកម្មភាពទាក់ទងនឹងការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ)
- ខ្ញុំពិការភាពខ្លាំង ហើយបច្ចុប្បន្ននេះរស់នៅក្នុងលំនៅដ្ឋានជំនួយតំបន់ - នេះមានន័យថាខ្ញុំទទួលបានឧបត្ថម្ភធន និងសេវាកម្មគ្រប់គ្រងករណីនៅក្នុងលំនៅដ្ឋានរបស់ខ្ញុំ។
- គ្មានចំណុចណាមួយខាងលើ

តើមេត្រូសារ សហព័ទ្ធ ឬសហមេត្រូសារ ធ្វើការ ឬប្រុងនឹងចាប់ផ្តើមធ្វើការមែនទេ? បាទ/ចាស ទេ
ប្រសិនបើបាទ/ចាស សូមរាយបញ្ជីឈ្មោះទីក្រុង ក្រុងដែលធ្វើការ ៖ _____

តើទីក្រុង/ក្រុងមួយណាដែលអ្នកចង់ប្រើប្រាស់សម្រាប់ចំណូលចិត្តខាងទីស្នាក់អាស្រ័យ? ពាក្យសុំរបស់អ្នកនឹងទទួលបានចំណូលចិត្តសម្រាប់ខាងការទទួលបាននៅក្នុងតំបន់ដែលអ្នករស់នៅ ឬធ្វើការ។ អ្នកត្រូវតែជ្រើសរើសថាអ្នកចង់ឲ្យចំណូលចិត្តខាងទីស្នាក់អាស្រ័យរបស់អ្នកត្រូវបានអនុវត្តទៅលើអាសយដ្ឋានជួនរបស់អ្នក ឬអាសយដ្ឋានទីក្រុងធ្វើការរបស់អ្នក។ ឧទាហរណ៍ ប្រសិនបើអ្នករស់នៅក្នុងទីក្រុង Framingham តែធ្វើការនៅក្នុងទីក្រុង Worcester ឬក្រុង Framingham ឬក្រុង Framingham ជាចំណូលចិត្តខាងទីស្នាក់អាស្រ័យរបស់អ្នកនោះ ពាក្យសុំរបស់អ្នកនឹងត្រូវបានរៀបចំដោយដាក់ទៅតាមកាលបរិច្ឆេទ និងពេលវេលាជាមួយអ្នកដាក់ពាក្យសុំដទៃទៀតទាំងអស់នៅក្នុងតំបន់នៃទីក្រុង Framingham។
 កន្លែងដែលខ្ញុំរស់នៅ កន្លែងដែលខ្ញុំធ្វើការ កន្លែងដែលខ្ញុំមានអាសយដ្ឋានអចិន្ត្រៃយ៍ចុងក្រោយ (សម្រាប់តែអ្នកទាំងឡាយណាដែលរស់នៅក្នុងទីជម្រកប៉ុណ្ណោះ)។ បញ្ជាក់ពីទីក្រុង/ក្រុង _____

យើងប្រមូលទិន្នន័យអំពីពូជសាសន៍ និងជាតិសាសន៍តាមបទប្បញ្ញត្តិរបស់សហព័ទ្ធ។ ប្រជាពលរដ្ឋដែលមានពូជសាសន៍ផ្សេងៗគ្នាអាចនឹងជាជនជាតិអស្ស័យផងដែរ។ សូមបញ្ជាក់ ប្រសិនបើអ្នកជាជនជាតិអស្ស័យ។ ចម្លើយរបស់អ្នកនឹងមិនប៉ះពាល់ដល់ការដាក់ពាក្យស្នើសុំរបស់អ្នកទេ។

Table with 2 columns: Demographics and Contact Information. Includes questions about race/ethnicity and preferred contact methods.

ការបញ្ជាក់របស់អ្នកដាក់ពាក្យសុំ

សូមអានសេចក្តីថ្លែងនេះដោយប្រុងប្រយ័ត្នយ៉ាងខ្លាំង ។ តាមរយៈការចុះហត្ថលេខា អ្នកយល់ព្រមនឹងលក្ខខណ្ឌរបស់កម្មវិធីនេះ ។

ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា ព័ត៌មានដែលខ្ញុំបានផ្តល់នៅក្នុងពាក្យសុំជាមុននេះគឺពិតប្រាកដ និងត្រឹមត្រូវ ។ ខ្ញុំយល់ថា ៖

- ✓ ការបកស្រាយខុសណាមួយ ឬព័ត៌មានមិនពិតនឹងបណ្តាលឲ្យពាក្យសុំរបស់ខ្ញុំត្រូវបានលុបចោល ឬបណ្តាលឲ្យមាននូវការបញ្ឈប់ជំនួយលំនៅដ្ឋាន
- ✓ នេះគឺជាការដាក់ពាក្យសុំជាមុនសម្រាប់ជំនួយផ្នែកថ្លៃឈ្នួលជួលដែលផ្អែកលើអ្នកជួលតាមរយៈកម្មវិធី DHCD និងទីភ្នាក់ងារគ្រប់គ្រងប្រចាំតំបន់របស់ខ្លួន ហើយមិនមែនជាការផ្តល់ជូនលំនៅដ្ឋានទេ
- ✓ នៅពេលឈ្មោះរបស់ខ្ញុំបានទៅដល់ផ្នែកលើក្នុងបញ្ជីរង់ចាំ ខ្ញុំនឹងត្រូវបានតម្រូវឱ្យផ្តល់នូវការផ្ទៀងផ្ទាត់ព័ត៌មានដែលខ្ញុំបានផ្តល់ក្នុងទម្រង់បែបបទនេះស្របតាមបទប្បញ្ញត្តិលំនៅដ្ឋានរបស់សហព័ន្ធ និងគោលនយោបាយរបស់ DHCD
- ✓ វាជាការទទួលខុសត្រូវរបស់ខ្ញុំក្នុងការជូនដំណឹងដល់ទីភ្នាក់ងារគ្រប់គ្រងប្រចាំតំបន់របស់ DHCD នូវការផ្លាស់ប្តូរណាមួយនៃអាសយដ្ឋានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ហើយខ្ញុំយល់ថា ពាក្យសុំរបស់ខ្ញុំអាចត្រូវបានលុបចោល ប្រសិនបើខ្ញុំខកខានមិនបានធ្វើដូច្នោះ
- ✓ ការចូលរួមរបស់ខ្ញុំនៅក្នុងកម្មវិធីផ្តល់លំនៅដ្ឋាននៅផ្នែកទី ៨ គឺអាស្រ័យទៅលើសិទ្ធិរបស់ខ្ញុំដែលទទួលបាន និងអនុលោមតាមបទប្បញ្ញត្តិរបស់ HUD និង DHCD ហើយខ្ញុំនឹងត្រូវប្រយោជន៍នឹងការត្រួតពិនិត្យប្រតិបត្តិទល្លើស ។

ខ្ញុំយល់ស្របថា DHCD អាចចែករំលែកព័ត៌មានរបស់ខ្ញុំជាមួយទីភ្នាក់ងារដូចជា រដ្ឋបាល រដ្ឋបាលសុខាភិបាល រដ្ឋបាលសុខុមាលភាព រដ្ឋបាលសុខាភិបាល និងស្ថាប័នដទៃទៀតសម្រាប់គោលបំណងកំណត់សិទ្ធិទទួលបានកម្មវិធីនេះ ។

ហត្ថលេខារបស់មេត្តស្រី៖ _____ កាលបរិច្ឆេទ ៖ _____

ហត្ថលេខារបស់សហព័ន្ធ/សហមេត្តស្រី (បើអាចអនុវត្តបាន) ៖ _____ កាលបរិច្ឆេទ ៖ _____

DHCD គ្រប់គ្រងអគារអាជីវកម្មមួយចំនួននៅក្នុងផ្នែកទី ៨ តាមគម្រោងនៅក្នុង ឬនៅជិតទីក្រុង និងក្រុងធំៗជាច្រើននៅទូទាំងរដ្ឋ ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីការដាក់ពាក្យសុំកម្មវិធីផ្នែកតាមគម្រោង សូមទាក់ទងទីភ្នាក់ងារណាមួយដែលបង្ហាញនៅលើខ្នងនៃទម្រង់បែបបទនេះ ឬចូលមើលគេហទំព័រ Housing Consumer Education Center www.masshousinginfo.org

សូមរាយការណ៍ពីការផ្លាស់ប្តូរណាមួយនៃព័ត៌មាននៅលើចំណុចចាប់ផ្តើមនៃទម្រង់បែបបទនេះជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅកាន់ទីភ្នាក់ងារមួយនៃទីភ្នាក់ងារប្រចាំតំបន់ដែលត្រូវបានរាយឈ្មោះខាងក្រោម ។

Berkshire Housing Development Corp., 1 Fenn Street, 3rd Fl, Pittsfield, MA 01201 - (413) 499-4887

Adams, Alford, Becket, Cheshire, Clarksburg, Dalton, Drury, Egremont, Florida, Great Barrington, Hancock, Hinsdale, Housatonic, Lanesborough, Lee, Lenox, Lenoxdal, Mill River, Monterey, Mount Washington, New Ashford, New Marlborough, North Adams, Otis, Peru, Pittsfield, Richmond, Sandisfield, Savoy, Sheffield, Southfield, Stockbridge, Tyringham, Washington, West Stockbridge, Williamstown, Windsor

Community Teamwork, Inc., 155 Merrimack Street, Lowell, MA 01852 - (978) 459-0551

Amesbury, Andover, Beverly, Billerica, Boxford, Bradford, Byfield, Chelmsford, Danvers, Dracut, Dunstable, Essex, Georgetown, Gloucester, Groveland, Hamilton, Haverhill, Ipswich, Lawrence, Lowell, Lynnfield, Manchester, Marblehead, Merrimac, Methuen, Middleton, Nahant, Newbury, Newburyport, North Andover, Peabody, Rockport, Rowley, Salem, Salisbury, Saugus, Swampscott, Tewksbury, Topsfield, Tyngsborough, Wenham, West Newbury, Westford

Housing Assistance Corporation, 460 West Main Street, Hyannis, MA 02601 - (508) 771-5400

Barnstable, Bass River, Bourne, Brewster, Buzzards Bay, Cataumet, Centerville, Chatham, Chilmack, Cotuit, Craigville, Cummaquid, Dennis, Dennisport, East Dennis, East Falmouth, East Orleans, East Sandwich, Eastham, Edgartown, Falmouth, Forestdale, Gay Head, Gosnold, Harwich, Harwichport, Hyannis, Hyannisport, Marston Mills, Mashpee, Menemsha, Monument Beach, Nantucket, North Chatham, North Falmouth, North Truro, Oak Bluffs, Orleans, Osterville, Pocasset, Provincetown, Sagamore, Sagamore Beach, Sandwich, Siasconset, Silver Beach, South Chatham, South Dennis, South Harwich, South Orleans, South Wellfleet, South Yarmouth, Teaticket, Tisbury, Truro, Vineyard Haven, Waquoit, Wellfleet, West Barnstable, West Chatham, West Dennis, West Falmouth, West Harwich, West Hyannisport, West Tisbury, West Yarmouth, Woods Hole, Yarmouth, Yarmouthport

Way Finders (ពីមុនគេស្គាល់ថាជា HAP), 1780 Main Street Springfield, MA 01103 - (413) 233-1500

Agawam, Amherst, Ashfield, Belchertown, Bernardston, Blandford, Bondsville, Brimfield, Buckland, Charlemont, Chester, Chesterfield, Chicopee, Colrain, Conway, Cummington, Deerfield, East Longmeadow, Easthampton, Erving, Feeding Hills, Florence, Gill, Goshen, Granby, Granville, Greenfield, Hadley, Hampden, Hatfield, Hawley, Heath, Holland, Holyoke, Huntington, Indian Orchard, Lake Pleasant, Leeds, Leverett, Leyden, Longmeadow, Ludlow, Middlefield, Monroe, Monson, Montague, Montgomery, New Salem, Northampton, Northfield, Orange, Palmer, Pelham, Plainfield, Rowe, Russell, Shelburne, Shelburne Falls, Shutesbury, South Hadley, Southampton, Southwick, Springfield, Sunderland, Thorndike, Three Rivers, Tolland, Turners Falls, Wales, Ware, Warwick, Wendell, West Springfield, Westfield, Westhampton, Whately, Wilbraham, Williamsburg, Worthington

Metro Housing | Boston (ពីមុនគេស្គាល់ថាជា Metropolitan Boston Housing Partnership), 1411 Tremont Street, Boston, MA 02120 - (617) 859-0400

Allston, Arlington, Astor, Back Bay, Bedford, Belmont, Boston, Braintree, Brighton, Brookline, Burlington, Cambridge, Charlestown, Chelsea, Chestnut Hill, Dorchester, East Boston, Everett, Forest Hills, Franklin Park, Holbrook, Hyde Park, Jamaica Plain, Lexington, Long Island, Lynn, Malden, Mattapan, Medford, Melrose, Milton, Navy Yard, Newton, Newtonville, North Reading, Quincy, Randolph, Reading, Readville, Revere, Roslindale, Roxbury, Roxbury Crossing, Soldiers Field, Somerville, South Boston, Squantum, Stoneham, Uphams Corner, Wakefield, Waltham, Watertown, West Roxbury, Weymouth, Wilmington, Winchester, Winthrop, Woburn, Wollaston

RCAP Solutions, Inc., 191 May Street, Worcester, MA 01602 - (800) 488-1969

Ashburnham, Ashby, Athol, Auburn, Ayer, Baldwinville, Barre, Bellingham, Berlin, Blackstone, Bolton, Boylston, Brookfield, Charlton, Cherry Valley, Clinton, Douglas, Dudley, East Brookfield, Fiskdale, Fitchburg, Franklin, Gardner, Gilbertville, Grafton, Groton, Hardwick, Harvard, Holden, Hopedale, Hubbardston, Jefferson, Lancaster, Leicester, Leominster, Lincoln Village, Linwood, Lunenburg, Mendon, Milford, Millbury, Millville, New Braintree, North Brookfield, Northborough, Northbridge, Oakham, Oxford, Paxton, Pepperell, Petersham, Phillipston, Princeton, Rochdale, Royalston, Rutland, Shirley, Shrewsbury, Southborough, Southbridge, Spencer, Sterling, Sturbridge, Sutton, Templeton, Townsend, Upton, Uxbridge, Warren, Webster, West Boylston, West Brookfield, Westborough, Westminster, Wheelwright, Whitinsville, Wilkonville, Winchendon, Worcester

South Middlesex Opportunity Council, 7 Bishop Street, Framingham, MA 01702 - (508) 620-2335

Acton, Ashland, Avon, Boxborough, Canton, Carlisle, Concord, Dedham, Dover, Foxborough, Framingham, Holliston, Hopkinton, Hudson, Lincoln, Littleton, Marlborough, Maynard, Medfield, Medway, Millis, Natick, Needham, Norfolk, Norwood, Plainville, Sharon, Sherborn, Stoughton, Stow, Sudbury, Walpole, Wayland, Wellesley, Weston, Westwood, Wrentham

NeighborWorks Housing Solutions (ពីមុនគេស្គាល់ថាជា South Shore Housing), 169 Summer Street, Kingston, MA 02364 - (781) 422-4200

Abington, Acushnet, Assonet, Attleboro, Berkley, Brant Rock, Bridgewater, Brockton, Bryantville, Carver, Cohasset, Dartmouth, Dighton, Duxbury, East Bridgewater, East Freetown, Easton, Fairhaven, Fall River, Freetown, Green Harbor, Greenbush, Halifax, Hanover, Hanson, Hingham, Hull, Humarock, Kingston, Lakeville, Manomet, Mansfield, Marion, Marshfield, Mattapoisett, Middleborough, Monponsett, New Bedford, North Attleborough, North Easton, Norton, Norwell, Ocean Bluff, Onset, Pembroke, Plymouth, Plympton, Raynham, Rehoboth, Rochester, Rockland, Scituate, Seekonk, Somerset, Swansea, Taunton, Wareham, West Bridgewater, Westport, White Horse Beach, Whitman